

2020 ワシントン Japanese New Year Celebration in Washington

ワシントン日本商工会財団・ワシントン日本商工会
在アメリカ合衆国日本国大使館 共催

Cosponsored by JCAW Foundation,
JCAW (Japan Commerce Association of Washington, D.C.)
and Embassy of Japan in the United States of America



新春祭り



日時 2020年2月2日(日) 10:30am から 3:30pm
Date February 2, 2020 (Sun), 10:30am to 3:30pm

場所 Washington Marriott Wardman Park
Venue 2660 Woodley Rd, NW, Washington, DC 20008
*ペットの入場不可、補助犬の入場は可。
*No pets allowed, except service animals.

入場料 前売り券: 8ドル(特設ウェブサイトにて、クレジットカード支払い)
Admission 当日券: 10ドル(現金のみ) *12歳以下のお子様は無料
Advance tickets: \$8 (credit card, available at the website link below)
At the door: \$10 (cash only)
*Children 12 and under enter free

特設ウェブサイト・Special Website

<http://jcaw.org/main/activities/events/new-year-festival-2020/>

お問い合わせ・Contact
ワシントン日本商工会事務局

JCAW Office | office@jcaw.org | 202-463-3947

2020年新春祭り、前回同様Washington Marriott Wardman Parkでの開催です。広い会場で日本のお正月気分をたっぷり味わってください。Woodley Park-Zoo/Adams Morgan駅から歩いてすぐ、Metroの利用も便利です。駐車場割引券をホテルメイン入り口の外にあります駐車場キオスクにて配布しますが、駐車スペースには限りがありますので、公共交通でのご来場をお勧めします。例年お食事やゲームの代金のお支払で釣り銭が不足しますので、1ドル札を多めにご持参ください。前売り券は左記のサイトでご購入いただけます。最新の情報は随時掲載しますので是非御覧ください。

We will celebrate Japanese New Year at the same venue as last year, the Washington Marriott Wardman Park near the National Zoo. There are limited parking spaces at the hotel. We will provide discount parking vouchers at the parking Kiosk outside of the hotel main entrance, though we strongly recommend taking public transportation. Please enjoy performances, cultural activities and games, interesting objects for purchase, and delicious Japanese food. We often run out of \$1 bills at the food court and at the cultural games every year, so please bring as many as you can. You may purchase tickets in advance via the link listed on the left. Please check there for the most up-to-date information.

パフォーマンス スケジュール

- 10:30am オープニングアクト
- 10:35am 開会の言葉 商工会会長 江口 豪
在米国日本大使館 特命全権公使 相川一俊
- 10:40am 国歌斉唱「君が代」 Rachael Akiko Lipsitz, Anju Meda, Ema Nakayama,
国歌斉唱「星条旗」 and Sofia Sanz-Kimura
- 10:50am 獅子舞 鈴木 恵敏 (民舞座)
- 11:00am コーラス ワシントン日本語学校コーラス
- 11:20pm 子供チアダンス ワシントンジャパニーズチアリーダー
- 11:40pm 2020 東京オリンピック・テーマソング フォックスミル小学校
- 12:00pm 和太鼓 Miyako Taiko
- 12:20pm イベント案内 ワシントン日本商工会
- 12:50pm バンド演奏 JBE Band
- 1:20pm 落語 柳家東三楼
- 1:40pm 空手 デモンストレーション DC大和塾空手クラブ
- 2:00pm けん玉パフォーマンス 濱口家
- 2:20pm けん玉早打ち大会 ワシントン日本商工会
- 2:40pm チン太鼓 Chin Daiko & Rockville Ryukyu Taiko
- 3:00pm コーラス ワシントンDC日本合唱団

*プログラムの内容は変更になる場合があります。

Performance Schedule

- 10:30am Opening Act
- 10:35am Opening Remarks Go Eguchi, President of JCAW
Ambassador Kazutoshi Aikawa, Deputy Chief of Mission,
Embassy of Japan
- 10:40am Kimigayo Rachael Akiko Lipsitz, Anju Meda, Ema
The Star-Spangled Banner Nakayama, and Sofia Sanz-Kimura
- 10:50am Shishimai Dance Kevin Suzuki, MINBUZA
- 11:00am Chorus WJLS Fab Chorus
- 11:20pm Kids Cheer Dance Washington Japanese Cheerleaders
- 11:40pm 2020 Tokyo Olympics Theme Songs Fox Mill Elementary School
- 12:00pm Taiko Performance Miyako Taiko
- 12:20pm Event Information Japan Commerce Association
- 12:50pm Band Performance JBE Band
- 1:20pm Rakugo Tozaburo Yanagiya
- 1:40pm Karate Demonstration DC Yamatojyuku Karate Club
- 2:00pm Kendama Performance Hamaguchi Family
- 2:20pm Kendama Game Japan Commerce Association
- 2:40pm Chin Daiko Chin Daiko and Rockville Ryukyu Taiko
- 3:00pm Chorus Japanese Choral Society of Washington

* Schedule is subject to change.